

Usinage de précision

Matsuura LX-160 – La nouvelle génération avec moteurs linéaires sur les 5 axes. Matsuura a répondu aux demandes du marché dans le domaine de l'usinage de précision à haute vitesse et a développé ce modèle en trois variantes. Le centre d'usinage LX-160 (image 1) fait fonction de modèle central et associe en une seule machine toutes les caractéristiques nécessaires pour l'usinage de précision à haute vitesse.

Rigidité de construction

Lors de la construction du centre d'usinage vertical avec moteurs linéaires sur les 5 axes, les ingénieurs de Matsuura ont mis l'accent sur la rigidité de construction de la machine. La broche à ultra grande vitesse atteint une vitesse de 46'000 t/min tout en produisant peu de bruit et de vibrations. Les avances rapides sur les axes linéaires s'élèvent à 90 m/min et jusqu'à 200 t/min sur les axes de rotation. Le déplacement du point de rotation de l'axe B situé en dessous de la surface de palettes réduit les mouvements d'axe pendant le fraisage en 5 axes simultanés. Ceci entraîne à son tour une réduction des temps de cycle. Avec 91 palettes disponibles en option et la possibilité d'étendre le magasin d'outils jusqu'à 338 outils, cette machine présente toutes les conditions requises pour une fabrication autonome.



①

Gamme BNA de Miyano – Introduction réussie sur le marché

Il y a deux ans, la BNA-42 S avec contre-broche, était présenté à la Prodex 2010. Lors des journées portes ouvertes Newemag en 2011, l'entreprise a présenté la BNA-42 DHY (image 2) avec contre-broche, axe Y et un deuxième revolver. Lors du SIAMS 2012 à Moutier, la BNA-42 MSY était dévoilée. Cette machine avec contre-broche et axe Y travaille sur la base d'une commande Mitsubishi M70V.

Les principales caractéristiques des modèles BNA, soit une forte réduction des temps morts, une diminution des temps unitaires et de cycle ainsi qu'une occupation au sol minimale, ont convaincu le marché suisse. Deux ans après son lancement, la gamme BNA de Miyano est aujourd'hui bien implantée et fait des heureux sur le marché.

Visible dès l'entrée principale

Le stand de Newemag | Schneider mc à Prodex est visible dès l'entrée principale. Comme l'enceinte de l'exposition subit de vastes transformations, l'entrée principale a dû être déplacée au bout de la halle 1.0. Le stand Newemag | Schneider mc est donc le premier que vous pourrez visiter le matin. M. Habermacher, responsable du marketing précise : « *Nous vous accueillerons avec plaisir avec café et croissant et nous nous réjouissons de votre visite. A Bâle, nous vous présenterons notamment sur le stand A21 de la halle 1.0 un éventail de solutions productives pour les trois modèles Miyano.* »

Präzisionsbearbeitung

Matsuura LX-160 – Die neue Generation mit Linearantrieb auf allen 5-Achsen. Matsuura reagierte auf die Anforderungen des Marktes im Bereich der Hochgeschwindigkeits- und Präzisionsbearbeitung und entwickelte drei Modellvarianten. Das Bearbeitungszentrum LX-160 (Bild 1) fungiert als Kernmodell und vereint in einer Maschine alle bevorzugten Eigenschaften für die Hochgeschwindigkeits- und Präzisionsbearbeitung.

Steife Maschinenkonstruktion

Bei der Konstruktion des Vertikal-Bearbeitungszentrums mit Linearantrieben auf allen 5-Achsen legten Matsuura Ingenieure besonderes Augenmerk auf eine steife Maschinenkonstruktion. Die Ultra-Hochgeschwindigkeitsspindel erreicht eine Drehzahl von 46'000 U/min und ist zugleich geräusch- und vibrationsarm. Die Eilgänge auf den Linearachsen betragen 90 m/min und bei den Rundachsen bis 200 U/min. Durch die Verlagerung des Drehpunkts der B-Achse unterhalb der Palettenoberfläche reduzieren sich die Achsbewegungen während des 5-Achs-Simultanfräsens. Dies wiederum reduziert ebenfalls die Zykluszeiten deutlich. Mit den optional erhältlichen Paletten Speichern bis zu 91 Paletten und der Erweiterungsmöglichkeit des Werkzeugmagazins bis maximal 338 Werkzeuge bietet diese Maschine alle Voraussetzungen für eine mannlose Fertigung.

BNA-Serie von Miyano – Erfolgreich am Markt eingeführt

Vor zwei Jahren konnte das erste BNA-Modell, die BNA-42 S mit Gegenspindel, an der Prodex 2010 vorgestellt werden. An der Newemag Hausausstellung im 2011 präsentiert die Firma die BNA-42 DHY (Bild 2) mit Gegenspindel, Y-Achse und zweitem Revolver. An der SIAMS 2012 in

Blickfang am Haupteingang

Der Messestand von Newemag | Schneider mc wird Ihnen an der Prodex vom 20. bis 23. November 2012 in Basel gleich beim Haupteingang als Blickfang auffallen und Sie herzlich willkommen heissen. Da das Messegelände grossräumig umgebaut wird, musste der Haupteingang ans Ende der Halle 1.0 verlegt werden. Somit ist der Messestand von Newemag | Schneider mc der Erste, den Sie am Morgen besuchen können. Herr Habermacher, der Marketingleiter, führte näher aus: „*Wir begrüßen Sie gerne mit Kaffee und Gipfeli und freuen uns auf Ihren Besuch. In Basel präsentieren wir Ihnen insbesondere eine geballte Ladung an Produktivität mit allen drei Modellen auf dem Messestand A21 in der Halle 1.0.*“

Moutier zeigt Newemag auf Basis einer Mitsubishi M70 V Steuerung die BNA-42 MSY; eine Maschine mit Gegenspindel und Y-Achse. Die bekanntesten Merkmale der BNA-Modelle, sprich stark reduzierte Nebenzeiten und somit geringere Stück- und Zykluszeiten sowie die geringe Stellfläche, haben den Schweizer Markt überzeugt. Die BNA-Serie von Miyano ist heute, zwei Jahre nach dem Start, erfolgreich im Markt eingeführt.

rigidity of the machine. The ultra-high speed spindle reaches 46'000 rpm while producing little noise and vibration. The fast feed rate on the linear axes reaches 90 m/min and up to 200 rpm on the rotation axes. The displacement of the rotation point of the B axis located below the surface of pallets reduces axes movements while milling in 5 simultaneous axes. This helps reduce cycle times. With 91 pallets available in option and the possibility of extending the tools store up to 338 tools, this machine offers all conditions required for unmanned production.

Precision machining

Matsuura LX-160 - the new generation with linear motors on 5 axes. Matsuura has responded to the demands of the market in the field of precision high-speed machining and developed this model in three variants. The LX-160 machining centre (picture 1) acts as a central model and combines in one machine all the necessary characteristics for precision machining at high speed.



Rigid construction

During the design of the 5-axis vertical machining center with linear motors, Matsuura's engineers have focused on the

Miyano BNA Range - successful market introduction

Two years ago, the BNA-42 S with counter-spindle, was presented at the Prodex 2010. At the Newemag's open house in 2011, the company introduced the BNA-42 DHY (picture 2) with counter-spindle, Y axis and a second revolver. At the 2012 SIAMS in Moutier, the BNA-42 MSY was unveiled. This machine equipped with a counter-spindle and a B-axis works on the basis of a Mitsubishi M70V numerical control.

The main features of the BNA models, i.e. a strong reduction of downtime and cycle time as well as reduced footprint, have convinced the Swiss market. Two years after its launch, the Miyano's BNA range is today well established and makes successful customers on the market.

Visible from the main entrance

The Newemag | Schneider mc booth at Prodex is visible from the main entrance. As the fairground is undergoing vast transformations, the main entrance had to be moved at the end of hall 1.0. Thus the Newemag | Schneider mc booth is the first that you can visit in the morning. Mr. Habermacher, responsible for marketing says: "We will welcome you with pleasure with coffee and croissants and we look forward to your visit. In Basel, we will present, among other things, on stand A21 in hall 1.0 a range of productive solutions for the three Miyano models".

Newemag AG

Erlenstrasse 2 - CH-6343 Rotkreuz
Tel. +41 41 798 31 00 - Fax +41 41 790 10 54
www.newemag.ch - info@newemag.ch

MOTOREX TRESOR PMC®

DIE GRÜNE REVOLUTION BEI DEN KÜHLSCHMIERSTOFFEN

EDELMETALL JAGT BAKTERIEN



Revolutionär • Einzigartig • Patentierte Technologie:

MIT EDELMETALL-KATALYSATOREN BAKTERIEN KONTROLLIEREN

- Höchste Zerspanungsleistung
- Beste Human- und Umweltverträglichkeit
- Langzeit Bio-Stabilität
- Maximale Prozess-Sicherheit
- Höchste Wirtschaftlichkeit
- **Testen Sie uns!**

MOTOREX AG LANGENTHAL • Industrie-Schmiertechnik • 4901 Langenthal, Schweiz • www.motorex.com/tresor